

# Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,  
uzatvorený podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov

ST - C

Spr. 3066 / 13

## PODNIK

|                |                                                                                               |               |                               |              |              |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------|--------------|--------------|
| Obchodné meno  | Slovak Telekom, a.s.                                                                          |               |                               |              |              |
| Sídlo / adresa | Karadžičova 10, 825 13 Bratislava                                                             |               |                               |              |              |
| Zapísaný       | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B                 |               |                               |              |              |
| ICO            | 35 763 469                                                                                    | DIC           | 2020273893                    | IC pre DPH   | SK2020273893 |
| Zastúpený      | Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157 | Kód predajcu: | 01.BA.TELECOMP.HOLTAN.LUBOMIR | Kód tlačiva: | 192          |

(ďalej len "Podnik") a

## ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

|                                    |                                   |     |  |            |   |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----|--|------------|---|
| Obchodné meno / názov              | Okresný súd Bratislava IV         |     |  |            |   |
| Sídlo / miesto podnikania          | SARATOVSKÁ 1/A, 844 54 BRATISLAVA |     |  |            |   |
| Register, číslo zápisu podnikateľa |                                   |     |  |            |   |
| ICO                                | 00039535                          | DIC |  | IC pre DPH | 0 |
| Zastúpený                          |                                   |     |  |            |   |

(ďalej len "Účastník")

## ADRESA ZASIELANIA PÍSMENNÝCH LISTÍN

|                           |                           |      |            |            |
|---------------------------|---------------------------|------|------------|------------|
| Obchodné meno alebo názov | Okresný súd Bratislava IV |      |            |            |
| Ulica, súp. číslo         | SARATOVSKÁ 1/A            | Obec | BRATISLAVA | PSC 844 54 |

## SPÔSOB FAKTURÁCIE:

|                                                                                           |     |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------|
| Poskytovanie elektronickej formy faktúry (ďalej len "EF") na internetovej stránke Podniku | Ano |                   |
| Zaslanie na emailovú adresu                                                               | Nie | Notifikačné číslo |

## TABUĽKA Č. 1

|                                                   |                 |                            |                    |
|---------------------------------------------------|-----------------|----------------------------|--------------------|
| Program služieb:                                  | BIZNIS STAR 3   | Pôvodný program služieb:   | Podnikateľ 150 NEW |
| Typ MT/Dátové zariadenie                          | Nokia CS-00 MP5 | Výrobné číslo (IMEI/EUI)   | 354115058812320    |
| Kúpna cena za MT (Pôvodná kúpna cena pred zľavou) | 1,00 € (1,00 €) |                            |                    |
| Doba viazanosti:                                  | 24 mesiacov     | Minimálny program služieb: | BIZNIS STAR 3      |
| Zmluvná pokuta:                                   | 414,92 €        |                            |                    |

## AKTIVOVANÉ SLUŽBY

|                     |                                       |                      |
|---------------------|---------------------------------------|----------------------|
| ✓ Voľné minúty      | ✓ Dátové služby                       | ✓ Roaming            |
| Balík: Nekonečno SR | Služba: Neobmedzený internet v mobile | Služba: Euro Roaming |

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k t./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len "Zmluva"). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

### 1. Predmetom tohto Dodatku je:

- zmena pôvodného programu služieb Účastníka na program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a/alebo poskytovanie programu služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastníkovi, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta");
- záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len "Všeobecné podmienky"), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len "Cenník") a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len "Administratívny poplatok"), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivizačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu, ktorý je bližšie špecifikovaný v tabuľke č. 1 (ďalej len "MT"). Účastník berie na vedomie, že MT je v čase jeho predaja Účastníkovi zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti podľa tohto Dodatku a po uhradení poplatku podľa platného Cenníka Podniku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;
- súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zaslal EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zaslaná písomne vyhotovená faktúra.
- Podnik a Účastník sa dohodli, že pri označovaní programov služieb Biznis Star môžu byť v ich názve namiesto hviezdíček alternatívne použité aj číslovky zodpovedajúce počtu hviezdíček príslušnej úrovne programu služieb, t.j. Biznis Star 1 pre Biznis Star, Biznis Star 2 pre Biznis Star, Biznis Star 3 pre Biznis Star, Biznis Star 4 pre Biznis Star a Biznis Star 5 pre Biznis Star
- záväzok Účastníka voči Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval alebo pokračuje vo využívaní programu Služieb Biznis Star v spojení s prevzatím záväzku viazanosti na 12 alebo 24 mesiacov, vo vzťahu k SIM karte odo dňa uzavretia tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku poskytovať program služieb Biznis Star v zvyčajnom mesačnom poplatku vo výške 44,99 € s DPH. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že: (i) nárok na benefit podľa tohto písma Dodatku definitívne zanikne v prípade, ak Účastník požiadala o deaktiváciu alebo zmenu programu Služieb Biznis Star aktivovaného týmto Dodatkom na akýkoľvek iný program Služieb, pričom tento nárok opätovne nevznikne ani v prípade, ak Účastník opätovne požiadala Podnik vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu programu Služieb Biznis Star aktivovaného týmto Dodatkom, (ii) po uplynutí doby poskytovania benefitu podľa tohto písma Dodatku bude ďalej Účastníkovi zvolený program Služieb Biznis Star poskytnutý za cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb, (iii) v prípade prerušenia poskytovania Služieb prostredníctvom SIM karty nebude pri opätovnom poskytovaní Služieb doba poskytovania benefitu podľa tohto písma Dodatku predĺžená, (iv) benefit poskytnutý na základe tohto bodu a písma Dodatku nie je možné počas jeho poskytovania kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplyva nič iné.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len "doba viazanosti") nepožiada o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopusť takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pričom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb ITarif, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb ITarif a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (ii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú mobilnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. c) tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastník nepožiada o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s týmto bodom Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
- Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiada o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
- V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 1 písm. b) alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku, v dôsledku čoho dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku.
- Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpisania zmluvnými stranami, pričom zmena pôvodného programu Služieb podľa bodu 1 písm. a) tohto Dodatku ako aj aktivácia služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku bude vykonaná najneskôr do troch pracovných dní nasledujúcich po dni uzavretia tohto Dodatku. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. V prípade, ak Účastník uzavrel tento Dodatok pri jeho doručení kuriérom, je pre účely posudzovania začiatku Doby viazanosti uvedenej v bode 2 tohto Dodatku rozhodujúci okamih aktivácie služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku alebo zmeny pôvodného programu služieb podľa bodu 1 písm. a) tohto Dodatku.
- V prípade, ak je predmetom tohto Dodatku záväzok Podniku zabezpečiť predaj zľavneného mobilného telefónu špecifikovaného v tomto Dodatku a k predaju tohto mobilného telefónu došlo na diaľku s doručovaním prostredníctvom kuriéra (ďalej len "kúpna zmluva uzavretá na diaľku"), je Účastník, ktorý je fyzickou osobou a ktorý tovar neobstaral na účely výkonu svojho zamestnania, podnikania alebo povolania, oprávnený odstúpiť od kúpnej zmluvy uzavretej na diaľku do siedmich pracovných dní od doručenia mobilného telefónu kuriérom a to dorúčením písomného prejavu voľe Účastníka odstúpiť od kúpnej zmluvy uzavretej na diaľku na príslušnom formulári Podniku spolu s vrátením mobilného telefónu v nepoškodenom funkčnom stave, vrátane všetkého príslušenstva a dokumentácie





8. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V Lozorne, dňa 23. januára 2013

1

*Bratislava* dňa *22. 1. 2013*

Okresný súd Bratislava IV

Brightp.  
areál Vrástpor  
V zastúpení  
ky  
IČO: 35879157

